

**ZA5222**

**Flash Eurobarometer 287  
(Influenza H1N1)**

**Country Specific Questionnaire  
Luxembourg (Luxembourgish)**

# FLASH 287 - INFLUENZA

---

- Q1. Hudd Dier vir, lech dëst Joër géint d’Gripp impfen ze loossen?**
- Jo, ech gouf scho geimpft ..... 1
  - Jo, ech hu virgesin mech impfen ze loossen ..... 2
  - Nee ..... 3
  - WN/KÄ ..... 9

- Q2. Hudd Dier von der pandemischer H1N1 Gripp, och Schwéngsgripp genannt, héieren?**
- Jo, an ech wees wat dat bedeit ..... 1
  - Jo, mee ech wees net wat dat bedeit..... 2
  - Nee ..... 3
  - WN/KÄ..... 9

**Q2x.**  
**[LIEST NEMMEN WANN D’ÄNTWERT “NEE” AS OP Q2.]**

**Déi 2009ër Grippepandemie as ee globalen Ausbroch vun engem neien A Virus Subtyp Grippebakteriestamm H1N1, ëmgangssproochlech och Schwéngsgripp genannt. Dësen Ausbroch gouf als éischt a Mexiko beobacht. Well de Virus sech säit leschten Abrëll schnell verbreet huet, huet d’WHO den Ausbroch zur Pandemie erkläert.**

**Bei der Majoritéit vun den Affer gin nëmmen mëll Symptomer festgestallt, mee et gin Ausnahmen. Et gëtt eng Ennremeng vu Patienten, och ënnert jonke Leit, déi virdrun gesond waren, déi dann schnell eng eescht Longenstzündung entwéckelen a e puer stierwen.**

- Q3. Wéi nodenklech sidd Dier, dass d’Pandemie/d’Schwéngsgripp (H1N1)een eeschte Risiko a Lëtzebuerg entwéckele kéint?**
- Ganz vill nodenklech ..... 4
  - Zimlech nodenklech ..... 3
  - Net nodenklech ..... 2
  - Guer net nodenklech?..... 1
  - [Et as schon een eeschte Risiko] ..... 8
  - [WN/KÄ] ..... 9

- Q4. Wéi wahrscheinlech as et Äerer Meinung no, dass Dier perséinlech d’pandemesch Gripp (H1N1) kritt?**
- ganz wahrscheinlech ..... 4
  - zimlech wahrscheinlech ..... 3
  - zimlech onwahrscheinlech ..... 2
  - guer net wahrscheinlech? ..... 1
  - [Ech hat/hun d’H1N1 Gripp schon] ..... 7
  - [Ech sin géint d’pandemesch H1N1 Gripp geimpft] ..... 8
  - [WN/KÄ] ..... 9

- Q5. Wéieng vu folgenden Aussoën as am Nootsten bei Äerer Meinung wier d’H1N1 Gripp?**
- D’pandemesch (H1N1) Gripp as méi geféierlech ewéi eng normal Gripp ..... 1
  - Déi normal Gripp as méi geféierlech ewéi d’H1N1 Gripp ..... 2
  - Alle béid si gläich geféierlech ..... 3

- Keng vu béiden as geféierlech?..... 4
- WN/KÄ ..... 9

**Q6. Wéi gudd informéiert sidd Dier iwert d'pandemesch H1N1 Gripp?**

- ganz gudd informéiert..... 4
- gudd informéiert ..... 3
- net gudd informéiert..... 2
- guer net gudd informéiert ..... 1
- WN/KÄ ..... 9

**Q7. Am Allgemengen, wat kënnen d'Leit maachen fir sech selwer géint d'pandemesch H1N1 Gripp ze schützen?**

*[OFFENE SCHLUSS, VERSCHLÛSSELT DEI ÄNTWERT, A SONDÉIERT, FIR MÉI, BIS ZU DRÄI ÄNTWERTEN]*

*[INTERVIEWER: WANN D'ÄNTWERT AM ALLGEMENGEN "GËTT GEIMPFT", KLÄERT OF, WÉIEEN IMPFSTOFF SI KRUTEN: NORMAL GRIPP ODER H1N1]*

- Sech géint d'pandemesch H1N1 Gripp impfe loossen ..... 01
- Géint déi normal Gripp sech impfe loossen ..... 02
- De Kontakt mat Leit vermeiden, déi mat der pandemescher H1N1 Gripp infizéiert sinn..... 03
- sech regelméisseg d'Hänn wäschen..... 04
- Gudd Ootemhygiene (z.B an en Nuesschnappeg néitschen, benotzten Schnappescher ewechgeheien) ..... 05
- Eng Gesichtsmask droën ..... 06
- Antiviral Medikamenter huelen (z.B. Tamiflu, Relenza) ..... 07
- Plaze vermeiden, wou vill Leit sech ophalen (z.B. Bussen, Zich, Kinoë, Bars, Restaurantë, Schoulen, asw...)..... 08
- Aner ..... 12
- [KANN NÄISCHT MACHEN]..... 13
- Wees et net ..... 99

EISCHT ÄNTWERT: .....

ANER ÄNTWERTEN: .....

**Q8. Hudd Dier Äert Verhalen betreffend Äere Schutz géint d'pandemesch (H1N1) Gripp geännert?**

- Jo ..... 1
- Nee ..... 2
- WN/KÄ ..... 9

**WANN D'ÄNTWERT "JO" AS**

**Q9. Op wéieng Manéier?**

*[OFFENE SCHLUSS, VERSCHLÛSSELT BIS ZU DRÄI ÄNTWERTEN]*

- De Kontakt mat Leit vermeiden, déi mat der pandemescher H1N1 Gripp infizéiert sinn..... 01
- Sech géint d'pandemesch H1N1 Gripp impfe loossen ..... 02
- sech regelméisseg d'Hänn wäschen..... 03

	- Gudd Ootemhygiene (z.B an en Nuesschnappeg néitschen, benotzten Schnappescher ewechgeheien) .....	04
	- Eng Gesiichtsmask droën .....	05
	- Antiviral Medikamenter huelen (z.B. Tamiflu, Relenza) .....	06
	- Plaze vermeiden, wou vill Leit sech ophalen (z.B. Bussen, Zich, Kinoë, Bars, Restaurantë, Schoulen, asw...).....	07
	- Géint déi normal Gripp sech impfe loossen .....	08
	- Aner .....	12
	- [KANN NÄISCHT MACHEN].....	13
	- [Wees et net] .....	99
<b>Q10.</b>	<b>Wéivill vertraut Dier jidd vu folgenden Quellen betreffend den Informatiounen iwert d'pandemesch (H1N1) Gripp?</b>	
	- Vertrauen komplett .....	4
	- Vertrauen gréisstendeels .....	3
	- Vertrauen net vill .....	2
	- Vertrauen guer net .....	1
	- WN/KÄ .....	9
	A – Den nationalen Gesondheetsbehörden (Ministère, ...asw).....	4 3 2 1 9
	B – Europäesch Behörden.....	4 3 2 1 9
	C – Gesondheetsfachleit ewéi Dokteren, Apdikter.....	4 3 2 1 9
	D – Medien (TV, Radio, Zeitungen, asw) .....	4 3 2 1 9
	E – Internet .....	4 3 2 1 9
<b>Q11.</b>	<b>Äerer Meenung no, buechten d'Medien a Lëtzebuerg d'pandemesch (H1N1) Gripp zevill, genuch oder net genuch?</b>	
	- D'Medien beuechten dëst Thema zevill.....	1
	- D'Medien beuechten dëst Thema genuch .....	2
	- D'Medien beuechten dëst Thema net genuch.....	3
	- WN/KÄ .....	9
<b>Q12.</b>	<b>Baséiert op wat Dier wësst, wéi zefridden sidd Dier mat den Virsiichtsmoossnahmen, déi d'Behörden zu Lëtzebuerg bis elo géint d'pandemesch (H1N1) Gripp opgestallt hun?</b>	
	- Ganz zefridden .....	4
	- Zefridden.....	3
	- Net zefridden .....	2
	- Guer net zefridden .....	1
	- WN/KÄ .....	9
<b>Q13.</b>	<b>Verfollegt Dier wat déi aner Länner vu Virsiichtsmoossnahmen an Entscheidungen huelen fir d'pandemesch (H1N1) Gripp ze verwalten?</b>	
	- Jo, zimlech vill .....	1
	- Jo, ë bësschen .....	2
	- Nee .....	3
	- WN/KÄ .....	9

**An denen nächsten Froën wollte mer lech iwert d'Impfung géint H1N1 Gripp befroën?**

**Q14. Mengt Dier, dass déi normal Grippenimpfung géint d'H1N1 Gripp schützt?**

- Jo ..... 1
- Nee ..... 2
- WN/KÄ ..... 9

**Q15. Vu wem, oder vu wou, hudd Dier Informatiounen iwert d'H1N1 Grippenimpfung kritt?**

*[VIRLIESEN – OFWIESELEN – MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH]*

- Eng Reklamm/Brochure ..... 01
- Ee Fernsehprogramm ..... 02
- Déi national Regierung op hirer Grippewebsäit..... 03
- Een Artikel an enger Zäitschreft oder Zeitung ..... 04
- Dokter ..... 05
- aner Gesondheetsfachleit ..... 06
- Famill/Frënn/Kolleegen..... 07
- Aner..... 09
- [Krut keng Informatiounen] ..... 88
- [WN/KÄ] ..... 99

**Q16. Wann d'Impfung lech zur Verfügung stéing, wéi wahrscheinlech wier et, dass Dier lech géint d'pandemesch (H1N1) Gripp géift impfe loossen...**

- ganz wahrscheinlech ..... 4
- wahrscheinlech ..... 3
- net wahrscheinlech ..... 2
- guer net wahrscheinlech ? ..... 1
- [Ech gouf scho geimpft] ..... 8
- [WN/KÄ] ..... 9

**Q17\_3. Firwat?**

**VERSCHLËSSELT FIR "4" ODER "3":**

*[NET VIRLIESEN, VERSCHLËSSELT ALLES WAT ZOUTRËFFT]*

- Ech gleewen dass et mehc géint d'Gripp schützt..... 01
- Well d'Impfung näischt kascht ..... 02
- vun mengen Dokteren geroden ..... 03
- vun nationalen Gesondheetsministère geroden ..... 04
- vun der WHO geroden ..... 05
- vun der Famill/ vu Frënn geroden..... 06
- vu mengem Patron geroden ..... 07
- vun Fernseh geroden ..... 08
- vun enger Zäitschreft/Zeitung gerode ..... 09
- um Internet geroden..... 10
- Aner..... 98
- WN/KÄ ..... 99

**Q17\_2. Firwat?**

**VERSCHLÛSSELEN FIR "2" ODER "1":**

[NET VIRLIESEN, VERSCHLÛSSELT ALLES WAT ZOUTRÛFFT]

- NÛt bewosst dass et eng Impfung géint d'Gripp géif gin .....	01
- Wosst net wou ee sech kann impfe loossen .....	02
- D'Impfung kascht Geld / ka mer dat net leeschten .....	03
- keng Prioritéit fir mech .....	04
- Ech gleewen net dass eng Impfung mech géint d'Gripp schÛtzt .....	05
- D'Impfung as net secher .....	06
- ReligiÛs/ideologesch Bedenken zur Impfung .....	07
- ze schwÛier/komplizéiert fir se ze krÛien.....	08
- Ech hat d'H1N1 Gripp schon .....	09
- Aner.....	98
- WN/KÄ .....	99
<b>Q18. Gleewt Dier, dass d'pandemÛsch (H1N1) Grippenimpfung effizient an secher as oder net?</b>	
- Jo.....	1
- Nee .....	2
- WN/KÄ .....	9
<b>Q19. D'pandemesch (H1N1) Gripp kann gewÛsse Leit vill krank maachen an se souguer embrÛngen. WÛeng Grupp vu MÛnschen mengt Dier, hun am meeschten de Risiko déi pandemesch (H1N1) Gripp ze krÛien?</b>	
<b>[VIRLIESEN AN OFWIESSELEN – DRÄI ÄNTWERTEN MÉIGLECH]</b>	
- Eeler Leit vu 65 JoÛr oder méi.....	01
- Kanner Ûnner 14 JoÛr .....	02
- BÛbéÛn .....	03
- Schwanger FraÛn.....	04
- MÛnner.....	05
- FraÛn .....	06
- Leit mat chronÛschen Krankheeten (z.B. HÛerzkrankheeten) .....	07
- Gesondheetsaarbechter .....	08
- Aner .....	09

**D1. Geschlecht**

(NET FROEN- UNZECHNEN WAT UBRUECHT ASS)

- MÛnnlech .....	1
- Weiblech .....	2

**D2. WÛi al sidd Dir?**

<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Joer al	
<input type="checkbox"/> [99] [REFUSÛIERT/KENG ÄNTWERT]	

**D3. WÛi al waart Dir, wÛi Dir mat Äerer VollzÛit Ausbildung opgehalen huet?**

(FÛllt aus DEN ALTER AN DEEM D'AUSBILDUNG BEENDEGT WAR)

<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Joer al	
<input type="checkbox"/> [99] [REFUSÛIERT/KENG ÄNTWERT]	

- [ 0 1 ] [NIE VOLLZÄIT AN D'SCHOUL GAANG]  
 [ 0 0 ] [NACH EMMER AN DER VOLLZÄIT AUSBILDUNG]

**D4. Sou wäit et em Är aktuell Beschäftegung betrëfft, géingt Dir soen, datt Dir Selbstänneg, Employé, Aarbechter oder gieft Dir soen datt Dir am Moment ouni beruflech Beschäftegung sidd? Heescht dat, datt Dir en(eng)... sidd**

[WANN DIR ENG ÄNTWERT OP D'HAAPTKATEGORIE KRITT, LIEST DÉI RESPEKTIV SUB-KATEGORIE FIR - NEMMEN ENG ÄNTWERT!]

- Selbstänneg

- i.e. : - Bauer, Bëschaarbechter, Fëscher ..... 11  
 - Geschäftsman, Handwierker ..... 12  
 - Fräiberufler (Affekot, Dokter, Comptabel, Architekt,...).... 13  
 - Chef d'Entreprise ..... 14  
 - eppes aneres ..... 15

- Privatbeamten

- i.e. : - Ugestallten (ugestallten Dokter, Affekot, Comptabel, Architekt) 21  
 - Direktioun, Direktor oder Top Kader ..... 22  
 - mëttlere Kader..... 23  
 - Staatsbeamten..... 24  
 - Büroemployé..... 25  
 - aneren Ugestallten (Vendeur, Krankeschwëster,, etc...)... 26  
 - eppes aneres ..... 27

- Aarbechter

- i.e. : - Chef de section / Viraarbechter (Teamchef, etc...) ..... 31  
 - Aarbechter ..... 32  
 - onqualifizierten Aarbechter..... 33  
 - eppes aneres ..... 34

- ouni Aarbecht

- i.e. : - Hausfra / Hausmann..... 41  
 - Student (Vollzäit) ..... 42  
 - pensionéiert ..... 43  
 - op der Sich no enger Aarbecht ..... 44  
 - eppes aneres ..... 45

- (refuséiert) ..... 99

**D6. Géif Dir soen Dir wount ...?**

- zone métropolitaine .....1  
 - Eng aaner Stad.....2  
 - um Land ..... 3

- (refuséiert) ..... 9